

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Dzień dobry państwu, witam państwa w imieniu Pana Prezydenta na dyskusji publicznej w sprawie projektu miejscowego planu obszaru Witkowice. Ten plan został podjęty w grupie również innych planów, te zielone plany to są plany sporządzane w procedurze sporządzania planów, w sąsiedztwie są sporządzane plany, które kolejno też będą podlegały wyłożeniu, ale są również plany, które już zostały uchwalone. Proszę państwa parę informacji takich formalnych i porządkowych, po pierwsze dyskusja publiczna jest organizowana zawsze w okresie wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu. Staramy się tę dyskusję organizować w miarę na początku wyłożenia tak żeby Państwo mieli jeszcze wystarczający czas do złożenia uwag, w których termin został ogłoszony w ogłoszeniu i obwieszczeniu i chciałem państwa prosić ze względów organizacyjnych o mówienie do mikrofonu, proszę bardzo o przedstawianie się z imienia i nazwiska albo firma, nie trzeba podawać adresu natomiast chodzi o to, że lista obecności z dyskusji jest też wymagana przepisami ustawy, a również pomaga to później w protokole z dyskusji zidentyfikować wypowiedzi państwa imiennie przez kogo zostały wygłoszone. Dyskusja jest nagrywana, będzie wykonany stenogram i potem protokół z tej dyskusji dlatego proszę o mówienie do mikrofonu żeby państwa głosy zostały zarejestrowane. Jesteśmy na etapie wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu, to wyłożenie się zaczęło 5 maja, będzie trwało do 2 czerwca w Biurze Planowania Przestrzennego przy ulicy Sarego 4 w poniedziałki w godzinach 14.30 do 16.30, w pozostałe dni tygodnia od 10.30 do 12.30. Rola dyskusji publicznej nie zastępuje formalnego złożenia pisemnie uwag do projektu planu jeśli państwo takie uwagi mieliby, te uwagi mogą zawierać własne oczekiwania, mogą być komentarzem do rozwiązań planu, mogą być również formą wniesienia o zmianę tego projektu w sposób oczekiwany przez państwa. Te uwagi będą rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa, dlatego istotne jest złożenie ich pisemnie tak tego wymaga ustawodawca, termin składania uwag jest dłuższy jeszcze o 14 dni od ostatniego dnia wyłożenia do publicznego wglądu to jest do 16 czerwca 2009 r. Bardzo istotne jest terminowe wniesienie uwag i wniesienie ich na piśmie. Uwagi mogą być składane bezpośrednio w Biurze Planowania Przestrzennego, mogą być też wysłane pocztą. Wolimy tą pierwszą formę dlatego, że uwaga wcześniej dociera do projektanta, który przygotowuje z punktu widzenia merytorycznego swoje stanowisko co do tej uwagi, natomiast przedstawiamy go później Prezydentowi Miasta Krakowa i Prezydent Miasta Krakowa w formie zarządzenia rozstrzyga o rozpatrzeniu tych uwag czy to nie uwzględniając, uwzględniając lub uwzględniając tylko częściowo. Proszę państwa projekt planu przeżył całą swoją procedurę, zapewne może interesuje państwa czemu uchwała z lutego 2007 r. dopiero teraz dojrzała, realizacja tej uchwały o przystąpieniu do tego planu dojrzała teraz do wyłożenia. Praktycznie od połowy 2008 roku do końca 2008 r. czekaliśmy na wydanie zgody rolnej przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, która wówczas przepisami ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych była wymagana. Z dniem 1 stycznia tego roku takie wymaganie zniknęło. Tutaj jakby wyraźnie Ministerstwo odłożyło wydanie tych zgód do czasu nowelizacji ustawy, stąd to oczekiwanie. Również w tym planie kwestia uzgodnienia przebiegu niektórych dróg również spowodowała dodatkowe konsultacje. Dotarliśmy do tego momentu, kiedy państwo mogą zgłaszać uwagi do planu, projektantem planu jest firma zewnętrzna Urbanista Architektury Inżynieria pan projektant Andrzej Magdziak razem z zespołem swojego biura i ze strony Urzędu Miasta Krakowa jak chodzi o czynności formalne sporządzanie planu koordynuje Pani Antoniuk razem z zespołem. Teraz pan projektant objaśni ogólnie rozwiązania planu i po prosimy wówczas jeżeli to będzie wystarczające żeby państwo zadawali pytania czy wygłaszali swoje wypowiedzi, stanowiska, poglądy. Bardzo proszę Pan Andrzej Magdziak.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Andrzej Magdziak**

Proszę państwa planem objęty został obszar 177 ha w Witkowicach, nie będę informował o dzielnicy bo wszyscy wiedzą, zamieszkuje obszar ok. 800 mieszkańców, w prognozie przewiduje się ok. 1700. Głównym celem było po pierwsze wyznaczenie przebiegu północnej obwodnicy, wyznaczenia nowych obszarów mieszkaniowych i ochrona pewnych obszarów przed zabudową. Pierwsza sprawa właśnie to jest przebieg północnej obwodnicy, drogi klasy głównej, możliwe, że przyspieszonej, ale nie jest to jeszcze zadecydowane. Ten przebieg został wcześniej oczywiście już ustalony i uzgodniony pomiędzy Prezydentem, Marszałkiem i Gminą Zielonki z tym, że wszystko się dalej jeszcze toczy, nie wiadomo czy będzie ta obwodnica, a jeżeli będzie to w 95 % o takim przebiegu. Jeżeli chodzi o układ komunikacji podstawowy dla tego obszaru jest to ulica Dożynkowa i ulica Witkowska. Obie ulice klasy lokalnej, nie wprowadza się tutaj dróg zbiorczych o nasilonym ruchu, tylko klasy lokalnej. Jeżeli chodzi o skrzyżowanie z drogą z północną obwodnicą to skrzyżowanie będzie bezkolizyjne, nie zapadły jeszcze decyzje czy będzie tutaj węzeł, ale prawdopodobnie nie będzie tylko skrzyżowanie bezkolizyjne, ale jeżeli miałyby być węzeł czyli związane z obwodnicą to możliwe przy takiej rezerwie terenu. Jeżeli chodzi o rezerwę terenu to możliwe są tutaj przesunięcia w ramach wyznaczonego obszaru, ale jeżeli chodzi o już wyznaczenie korytarza pasa drogowego to ten pas będzie mniejszy prawdopodobnie niż ten zarezerwowany teren i tereny wzdłuż trasy będą wykorzystane nadal tak jak są wykorzystywane. Jeżeli chodzi o układ podstawowy ulica Witkowska, Dożynkowa w oparciu o ten układ komunikacji zostały wyznaczone nowe tereny pod zabudowę mieszkaniową zgodnie ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa dlatego, że plan musi być zgodny ze Studium. W związku z tym wyznaczono nowe tereny, są to tereny 4MN, 7MN, 6MN w dużej części i tereny, które już są częściowo zabudowane zostały powiększone i wykorzystane pod zabudowę mieszkaniową. Nie wprowadza się na terenie Witkowic zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, jest tylko zabudowa jednorodzinna. Wprowadza się tereny usług dla obsługi tego nowego terenu, który jest znacznie rozbudowany, tego obszaru pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną wprowadza się centrum usługowe, wprowadza się usługi, które już są i nowe dla obsługi obszaru i teren usługowy szpitala okulistycznego, który prawdopodobnie zniknie z tego obszaru. Nadal jednak ten teren został przeznaczony pod usługi. Jeżeli chodzi o ochronę chroni się teren lasu, niektórzy nazywają o parkiem leśnym, jest to las i tereny wzdłuż ulicy Koralowej i na styku z lasem, które są o dużych bardzo spadkach, mało tego, jeszcze są terenami osuwiskowymi. Jeszcze wprowadza się teren zieleni fortecznej gdzie występuje szaniec chroniony przez konserwatora zabytków i całość obszaru w miarę rozwoju będzie obsługiwana prawidłowo komunikacyjnie, tyle miałbym na razie do powiedzenia, jeżeli będą jakieś uwagi do odpowiem.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Proponuję teraz aby państwo się wypowiedzieli, zadawali pytania, odpowiednio czy to będą pytanie formalne będą ja odpowiadał. Jeśli merytoryczne to pan projektant.

**Mówczyni**

Jestem ciekawa jak stricte szeroka będzie to obwodnica, a poza tym jest teren objęty, poza obwodnicą te czarne pasy i w jakiej szerokości i kiedy w ogóle ta praca rozpocznie się i jak będzie przebiegało odszkodowanie czy opłaty tych naszych działek, a więc kiedy się rozpocznie budowa, jakiej szerokości obwodnica, jakiej szerokości ten teren ochronny i potem kiedy i w jaki sposób nawiąże się z nami kontakt, właścicielami działek i jaka będzie kwota, cena za ar tych naszych działek zabranych pod tę obwodnicę.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Jak chodzi o sprawy formalne, w którym dokładnie miejscu tego terenu proszę to rozumieć jako rezerwę terenu w ramach, której pas drogowy o szerokości ok. 50 m, ja mówię 40 – 50 m, nie powiemy teraz precyzyjnie, trzeba to traktować jako rezerwę terenu, w której ta droga się powinna zmieścić. Kiedy, nie odpowiem na to pytanie dlatego, że nadal jeszcze trwają, ponieważ za realizację tego przebiegu w całości jest odpowiedzialny zarówno Zarząd Województwa jak i samorząd powiatu jak i Marszałek, jak i dwie gminy Kraków i Zielonki przynajmniej w tej części i w tym momencie jeszcze takich ustaleń nie ma. Kwestia wykupu oczywiście, że tak, art. 36 ustawy gwarantuje to państwu, natomiast termin wykupu i forma to jest oddzielna procedura i wycenienie tych gruntów następuje faktycznie w negocjacjach z państwem. Oczywiście można na wyłożeniu zapoznać się również z prognozą skutków finansowych gdzie takie wartości są podane, ale proszę to traktować jako wartości przybliżone, jak sama nazwa wskazuje, prognozowane czyli to co będzie niezbędne do wykupienia od państwa będzie wykupywane, możecie państwo poczynawszy od uchwalenia planu i wejścia w życie żądać wykupienia tych terenów już, jakkolwiek, kiedy droga będzie nie jest to przesądzone. Wiedzą państwo ile jest rozwiązań komunikacyjnych w Krakowie, które jeszcze nie zostały zrealizowane, które będą, jako przykład podam ustalenia przebiegu dla trasy S7, to jest tej trasy, która za kombinatem metalurgicznym ma przebiegać, to w tym momencie właśnie już przy współpracy z województwem małopolskim przesądzenia co do tej drogi zapadają i tam np. można określić termin. Tutaj jeszcze nie, to jest ta odpowiedź z punktu widzenia formalnego, natomiast co do szerokości to bym jeszcze poprosił pana projektanta jak chodzi o te strefy oddziaływania. Proszę państwa to, że ta droga jest narysowana w planie, gdyby tej drogi w planie nie było to tereny, które znajdują się w pasie wyznaczonym dla tej drogi byłyby nadal terenami rolniczymi to znaczy terenami takimi jakie państwo mają w ewidencji gruntów czyli kwestia realizacji tej drogi nie warunkuje w tej chwili możliwości nadal użytkowania tych terenów jako rolnicze i to jest zapisane w ustaleniach planu, że dotychczasowe użytkowanie może pozostać, może być utrzymane tak jak jest obecnie aż do czasu realizacji inwestycji. Wiadomo, że realizacji inwestycji takiej drogowej bez państwa zgody, bez państwa porozumienia, bez wykupu tych terenów nie będzie można zrealizować czyli jest to kwestia przyszłości. Na dziś gdyby tej drogi nie było tam nie byłoby także terenów budowlanych dlatego, że Studium uwarunkowań określa te tereny na północ i na południe od tego pasa drogowego jako tereny otwarte z wykluczeniem prawa zabudowy. Tak jak Pan projektant powiedział projekt planu musi być zgodny ze Studium. W związku z tym jakby stan faktyczny w państwa przypadku nie ulega tu zmianie niezależnie od tego czy ta droga jest czy nie, natomiast daje możliwość uzyskania jakichś dodatkowych dochodów ze sprzedaży tych terenów na cele drogowe ale wtedy, kiedy takie przesądzenia zapadną i kiedy plan będzie uchwalony i wejdzie w życie będzie wówczas podstawą do realizacji roszczeń z art. 36, który mówi, że albo trzeba wykupić, albo jeżeli dotychczasowe użytkowanie zostało ograniczone dać działkę zamienną albo też rekompensatę w formie odszkodowania.

**Mówczyni**

/.../ ponieważ mam syna i synową, której działki zostały przekazane i patrząc na tą mapkę jest sytuacja jakaś niejasna bo jeżeli patrzę na obwodnicę to on ma jedną działkę całkiem zniszczoną, bo nie ma drogi, kawałeczek od drogi zostanie, co on będzie z tym robił. Drugą działkę to się zastanawiam też mocno jak ktoś mógł tak plan zrobić gdzie jest droga pokazana, zabudowa, tu są właśnie te tereny, a tu są działki niby rolne, my za to płacimy przez tyle lat podatki i myśmy zawsze wiedzieli, że to jest ogrodnictwo i teren do budowy

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

właśnie domków, a nie żeby to był teren rolny, a nie zabierać tu proste piękne działki jako działki rolne, drogę się robi, a tereny rolne, jakoś mi się to nie podoba.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Proszę państwa po pierwsze nikt nie zabiera nikomu bo państwo przecież tam terenów budowlanych nie mieli dotychczas. W związku z tym jeżeli mówimy o zgodności ze Studium to wróćmy jeszcze raz do tego i nie my zabieramy, uchwała Rady Miasta Krakowa przyjmująca Studium uwarunkowań z 2003 r. jest wiążąca dla Prezydenta przy sporządzaniu planów i dla projektanta, projektant nie może poza ustalenia Studium wyjść chyba, że byłaby to korekta, że część terenu kilku metrów można by skorygować do stanu faktycznego. Natomiast proszę państwa przeznaczanie, nie ma takiej zasady, że koniecznie trzeba przeznaczać tereny na zabudowę po obydwu stronach drogi, nie ma takiej zasady, ona jeżeli wynika ze Studium mogłaby być stosowana, natomiast jeśli nie można tego zrobić to projekt planu również tego nie może wskazywać.

**Mówczyni**

Patrząc na ten plan to właściwie mam wrażenie, poza wyjątkiem niewielkim odnośnie obszaru zabudowy nie zmieniło się nic w stosunku do poprzedniego planu, tereny poza szpitalem w Witkowicach jak były rolne tak dalej są rolne, teren tej niby autostrady jak był 30 lat temu tak dalej jest i zaznaczony w tym obecnym projekcie planu, nic się tu nie zmienia, natomiast odnosząc się do tego co tu pan autor projektu powiedział, że można sobie użytkować, droga gdy będzie węższa to można te działki użytkować, nie ma żadnych dróg dojazdowych gdyby się ten projekt powiódł i zaczęto budować autostradę więc w jaki sposób właściciele działek mają dojeżdżać do tych działek. Poza tym odnosząc się też do działek, które już mają warunki zabudowy ewentualnie już nawet pozwolenia na budowę, nie ma zaznaczonych tych terenów na planie, co w takim układzie jeżeli jest pozwolenie na budowę i przystępujemy do budowy, co w takim układzie. Jeżeli autor projektu przeznaczył zgodnie ze Studium jak to pan mówi teren dalej rolniczy patrząc tam za szpitalem w Witkowicach to w takim razie po co są projektowane te, ta infrastruktura, wodociągi, kanalizacja, kanalizacja deszczowa po co to jest w projekcie jeżeli dalej są to tereny rolnicze i w związku z tym nie możemy tam nic postawić, nic zabudować, nie można z tym nic zrobić to co by właściciel działki chciał. Poza tym ulica Dróżnicka jak patrzę na tą zaprojektowaną usługę teren obszaru pod usługi to obszar usług wchodzi w ulicę Dróżnicką, a ulica Dróżnicka z tego co wiem to jest ulicą gminną i do tej pory jest nie wydzielona więc nie wiem czy autor projektu w ogóle pofatygował się być w terenie i zobaczyć to co się dzieje żeby później nanieść stan faktyczny, a nie zaprojektować po prostu bez rozeznania terenowego. Dziękuję.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Ja jeszcze nie dokończyłem odpowiedzi na pani pytanie mianowicie o ten kawałeczek, który zostanie jeżeli tam się wydzieli teren drogi. Proszę państwa państwu przysługuje prawo żądania, jeżeli zostaje kawałek działki, który praktycznie nie nadaje się do użytkowania mogą państwo żądać wykupu również i tej części. Pytanie pani już z kolei o dojazdy, jak zostaną zapewnione dojazdy do tych rozciętych części terenów rolnych czy też do działek, proszę państwa w trakcie realizacji takiej inwestycji drogowej w projekcie jej muszą być zapewnione wszelkie i odtworzone inne możliwości dojazdu do terenów do jakich państwo ten dojazd posiadali. Oczywiście, że na dziś państwo korzystają z takich dojazdów jakie są, są to drogi niepubliczne, są to drogi śródpolne, natomiast lepszą sytuację tworzy właśnie realizacja takiej drogi, która powoduje, że państwo będziecie mieli prawo uzyskać dojazd uregulowany poprzez inne rozwiązania jeżeli dojazd ta droga, ten przebieg ograniczy. I to są przepisy

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

dotyczące realizacji inwestycji. Pozwolenie na budowę, tutaj ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym stworzyła straszny dyskomfort w planowaniu przestrzennym i w realizacji inwestycji również. Mianowicie o ile ustawa uzależnia projekt planu od zgodności ze Studium o tyle decyzje o warunkach zabudowy, a później wydawane na ich podstawie zezwolenia na budowę nie muszą być zgodne ze Studium, nie jest temu winien ani Prezydent, ani Rada Miasta Krakowa, ani projektant, taka jest ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i nam to bardzo przeszkadza i państwu bardzo przeszkadza bo nikt nie wie kiedy i gdzie zostanie wuzetka wydana i gdzie zostanie pozwolenie na budowę. Dopiero plan wprowadza takie reguły na podstawie których już bez wuzetek można uzyskać pozwolenie na budowę. Natomiast państwa zachęcam, zapraszam do składania uwag właśnie wskazujących takie miejsca gdzie te pozwolenia są, jakkolwiek my mamy wiedzę o tych pozwoleniach, ale wydanie decyzji administracyjnej nie jest wiążące do tego żeby wprowadzić ją w planie. Jeżeli wydane pozwolenia na budowę, jest to zadziwiające, ale tak to ustawodawca ustalił w związku z tym mamy w obszarze planu oprócz prac planistycznych wydawane decyzje administracyjne. I jeżeli jest wydane prawomocne pozwolenie na budowę to państwo wybudujecie ten budynek w majestacie tego pozwolenia, ale to nie znaczy, że musi być na obszarze planu wprowadzony teren budowlany. Proszę składać uwagi bo Pan Prezydent rozpatrując uwagi na pewno będzie rozważana kwestia czy wprowadzić te pozwolenia na budowę, które zostały wydane czy nie, tylko ja wyjaśniam tutaj to, że taka sytuacja gdyby wprowadzać te pozwolenia na budowę czy wuzetki to stworzylibyśmy sytuację, że plan jakby rejestruje wyścig kto pierwszy ten lepszy. W związku z tym zasada jest taka, równość wobec prawa, ustalenia planu jako porządku urbanistycznego, a wydane i prawomocne decyzje o pozwoleniach na budowę będą realizowane przez państwa i będą istniały na takich warunkach na jakich pozwolenie to ustaliło. Ja wiem, że to jest bardzo/.../, kwestia ulicy, która w związku z tym wyznaczeniem terenu usług i również infrastruktury dlaczego jest prowadzona tam gdzie nie ma zabudowy.

**Pan Andrzej Magdziak**

Jeżeli chodzi o sprawę drogi, obsługa terenu, przejazdów zablokowanych przez przebieg drogi będzie prowadzona, po jednej i po drugiej stronie drogi są tzw. drogi serwisowe, które muszą być wykonane przez wykonawcę drogi, to jest obowiązek czyli będą drogi serwisowe po jednej i po drugiej stronie i będą one obsługiwały te tereny, które w tej chwili są, działka to jest zupełnie inna sprawa, działka będzie, niestety za to weźmie się pieniądze po prostu i tyle. Musi być obwodnica, jeżeli będzie to musi zabierać jakieś działki, nie może być w powietrzu. Ja mam obowiązek zaprojektować drogę. Ten przebieg drogi, Studium nie wyznacza tu terenów, musi być zgodność ze Studium, te tereny są rolne według Studium. Odpowiadam na pytanie, że ten teren w Studium jest wyznaczony jako rolny więc nie może być. Droga obsługuje ten teren i ten teren i gdzie jeszcze drogę pani widzi?

**Głosy z sali.**

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Mam prośbę o wypowiedzi do mikrofonu, jeżeli państwo będą mówić naraz nie będzie z tego śladu.

**Pan Andrzej Magdziak**

Ja odpowiem jeszcze na pytanie bo było pytanie o tereny usługowe gdzie przebiegają drogi, drogi nie wszystkie muszą być wyznaczone i dojazdy. Teren usługowy taki czy inny obejmuje zabudowę usługową, zieleni, parkingi i dojazdy i te wszystkie sprawy są na tych terenach

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

dopuszczone i jeżeli jest tam droga to ona tam zostaje. Można ją zmienić, można przebieg zrobić inny, po to jest to tak zapisane żeby była elastyczność tej działki, żeby można było dojazdy, dojścia piesze, parkingi, wszystko zlokalizować. Droga ta w planie nie jest wydzielona, po prostu ta droga pozostaje, jeżeli jest to pozostaje. Teren ten czerwony to jest teren, nie budynki, to jest teren, na którym jest zieleń, dojścia piesze dojazdy, parkingi.

**Głos z sali.**

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Jeżeli to była formalnie droga jako droga gminy i dostępna publicznie to gmina nie mogła tak sprzedać, widocznie stan prawny był inny.

**Mówczyni**

Parę lat temu jeszcze istniał plan Krakowa gdzie była ulica Głogowa, ciągnęła się ona od ulicy Dożynkowej, cała droga otaczająca kościół, poświęcili, sprzedano prywatnym właścicielom i my nie mamy dojścia, karetka pogotowia do kościoła w razie czego nie ma którą dojechać, to była droga państwowa Głogowa.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Państwo złożyć uwagę, która będzie zawierała kwestionowanie mianowicie jak chodzi o tę drogę, którą spółdzielnia wykupiła w planie jest ona oznaczona jako droga publiczna w związku z tym to stanowi podstawę do tego żeby gmina od spółdzielni tę drogę odkupiła albo wywłaszczyła, plan stwarza takie możliwości i wskazuje takie prawidłowe rozwiązania, państwo mogą ewentualnie interweniować w ten sposób żeby ten wykup nastąpił i żeby ta droga była nadal dostępna dla państwa.

**Mówca**

Jestem przedstawicielem mieszkańców, którzy mają swoje nieruchomości przy ulicy Witkowickiej i zgłaszając się chciałem zadać pytanie nawiązujące do kwestii dotyczących się postępowań w sprawie wuzetki czy też już udzielonych pozwoleń, ale jeszcze nie prawomocnych. Interesuje nas mieszkańców kwestia toczącego się postępowania w sprawie wuzetki dotyczącej budynku wielorodzinnego usytuowanego na wprost poprawczaka przy ulicy Górka Narodowa, ja podejść do mapy i wskazać to miejsce. Brak przekwalifikowania tego terenu czyli teren o dużym nasileniu spadku, teren krajobrazowy, strefa widokowa, Studium zabrania budowy już nie mówię nawet jednorodzinnej, ale wielorodzinnnej. Aktualnie toczy się postępowanie u Prezydenta Miasta Krakowa, została wydana wuzetka właśnie na budowę na tej działce jednego lub dwóch domów wielorodzinnych kilku piętrowych. Myśmy tą wuzetkę próbowali w postępowaniu administracyjnym zaskarżyć, udało nam się, sprawa jest w Kolegium Odwoławczym, moje pytanie brzmi czy toczące się postępowanie w sprawie warunków zabudowy musi uwzględniać w tym momencie ten plan.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Nie, nie musi.

**Mówca**

Jeżeli nam się jako mieszkańcom nie uda wstrzymać tej budowy to dojdzie to takiej paradoksalnej sytuacji, że nie będziemy jako właściciele działek usytuowanych – jeszcze raz podejść do mapy.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Czy powstanie tego nie wiemy. Ten wniosek o wuzetkę jeśli był opiniowany przez Biuro Planowania Przestrzennego na pewno był opiniowany negatywnie natomiast to nie przesądza jeżeli upłynęła możliwość 12- miesięcznego zawieszenia postępowania albo wniosek o wuzetkę był złożony jeszcze przed przystąpieniem do sporządzania planu to sam Prezydent mimo, że wydaje te decyzje o warunkach zabudowy nie ma podstaw prawnych aby taką wuzetkę wstrzymać albo jej omówić. Natomiast sama wuzetka jeszcze nic nie przesądza. Jeżeli plan po wyłożeniu zostanie przekazany do uchwalenia i będzie uchwalony w takim czasie, że nie zostanie jeszcze wydane pozwolenie na budowę, jeżeli będzie sytuacja – bo jeżeli jest wuzetka wydana, wydana, ale jest zaskarżona czyli nie jest prawomocna w związku z tym to się i tak przeciągnie, a w związku z tym pozwolenie na budowę nawet gdyby kolegium nie uwzględniło tej skargi to pozwolenie na budowę nie zostanie wydane tak szybko, być może wcześniej będzie uchwalony plan i na podstawie planu wuzetka zostanie wygaszona, wuzetkę widocznie musiano wydać bo nie było przeszkód prawnych żeby jej nie wydać, nawet te walory, o których tu projektant mówił nie były wystarczającą podstawą, na pewno tylko takie bardzo twarde ograniczenia prawne mogą być podstawą do odmowy wuzetki. Jeżeli państwo znaleźli jakieś inne argumenty to dopiero się okaże co z tą wuzetką będzie.

**Mówca**

Ja reprezentuję grupę kilku osób, którzy właścicielami działek jesteśmy bezpośrednio przy osiedlu, przy granicy z Zielonkami, który jest budowlany. Bezpośrednio do tego terenu przylegają trzy działki z tym, że jedna jest już budowlana i myśmy wspólnie złączyli 4 działki, na których powstał projekt zagospodarowania tych działek, mamy dwie wuzetki prawomocne na budowę 8 domów jednorodzinnych. Po pierwsze w tym planie nie jest uwzględniony podział geodezyjny, który miał miejsce gdzie są zupełnie nowe numery działek, po drugie plan, który powstaje daje możliwości zmiany jakiegokolwiek w stosunku do Studium bo z tego co tu panowie twierdzicie to Studium jest i koniec, kropka, wygląda to w ten sposób, że Studium powstało w 2003 roku i można zrobić /.../ poza niewielkimi zmianami. Więc drugie pytanie jest jakie są możliwości planu o uzupełnienie terenów budowlanych, które w tamtym rejonie aż się prosi zrobić aczkolwiek widzę, że nikt chyba na to nie zwrócił uwagi ponieważ nawet nie są naniesiona zmiany na tej mapie. Czyli dzisiaj mamy rok 2009, a rozmawiamy jakbyśmy byli w roku 2000. Co z nowym Studium bo cały czas rozmawiamy o starym Studium, różnica 6 lat gdzie zupełnie rzeczywistość jest na dzień dzisiejszy inna, a panowie przedstawicie tutaj co innego, autor planu twierdzi, że chętnie by zrobił, ale ustawa nie pozwala ponieważ Prezydent i tak będzie patrzył na Studium z 2003 roku i taki przykład, który też prosiłbym wyjaśnić, jeżeli my w wyniku tych 4-ch działek powstało tych działek 10 z czego ja zostałem jeszcze właścicielem działki bezpośrednio przy drodze i w tym momencie do momentu uchwalenia sąsiad mój 20 m od drogi wybuduje 4 domy to po wejściu tego planu ja przy ulicy bezpośrednio tego domu wybudować nie mogę, jedna działka będzie rolna, a druga będzie budowlana.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Pytanie w kategoriach ogólnych odpowiem, natomiast w kwestiach bardzo indywidualnych takich to proszę złożyć uwagę żeby właśnie zidentyfikować, których działek to dotyczy.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Mówca**

Uwagi na pewno złożę, ale przychodząc dzisiaj na dyskusję te uwagi powinny być uwzględnione, państwo sporządźcie ten plan żebym ja nie musiał tracić czasu bo to jest ewidentna sprawa i to powinno być uwzględnione w planie.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Ewidentną sprawą jest to o czym pan mówi, że podkład geodezyjny, że ewidencja nie jest aktualna, ale proszę przyjąć to jako informację, że po pierwsze ustawa zobowiązuje do przygotowania materiałów geodezyjnych aktualnych przed podjęciem uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu. Podziały geodezyjne się dzieją w całej procedurze począwszy od przystąpienia do planu, ale również za 5 dni może się okazać, że jest kolejny podział geodezyjny i na wyłożeniu też będzie jakaś nowość. W związku z tym jako materiał informacyjny my pozyskujemy na etapie rozpatrywania uwag, jeżeli państwu są znane nowe numery działek bo macie takie podziały, a nie zostały jeszcze wprowadzone przed wyłożeniem do ewidencji gruntów to proszę te numery podawać do rozpatrzenia przez Prezydenta to zostanie zidentyfikowane, ale jako materiał roboczy dlatego, że założmy plan zostanie uchwalony i za 5 lat jego realizacji ktoś będzie dokonywał podziału i też na tym rysunku nie będą aktualne oznaczenia działek wprowadzone. Do tego służy materiał ewidencyjny z ewidencji gruntów, z którego my przed rozpatrzeniem uwag będziemy korzystać i również na pewno w trakcie realizacji planu.

**Mówca**

Na podstawie tej sytuacji co powiedziałem to jak pan ocenia szanse uzupełnienia tego terenu o tereny budowlane.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Nie jestem w tym momencie od oceny, proszę złożyć uwagę i na pewno będzie trzeba się nad nią zastanowić, tylko żeby ta uwaga była złożona dość precyzyjnie bo tak jak pan wskazał to pan wskazał teren, który jest przeznaczony na zabudowę, jeżeli to się mieści w tym terenie przeznaczonym pod zabudowę.

**Mówca**

Są 4 działki, które były brane pod uwagę i w tym momencie jedna działka Nr 17/1 jest właśnie budowlana czyli jakby ona jest elementem tego zagospodarowania, pół domu byłoby na działce budowlanej, a pół domu byłoby na rolnej.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Ma pan rację i będzie należało to doprowadzić do stanu, to jest ważna rzecz żeby te informacje dotyczące stanu aktualnego ze strony pana były przekazane, ale jak ja rozumiem to nie wiem czy pana uwaga nie będzie dotyczyła również wielkości działek bo to proszę sprawdzić przy wyłożeniu czy określona wielkość działek z tym, że ona jest chyba określona dla działek nowo wydzielanych, jeżeli ten podział jest dokonany to już jest faktem, jak pan złoży uwagę trzeba to wyjaśnić. Oczywiście możemy mówić nowe Studium, stare Studium, to nie jest wymierna skala czy po roku już jest Studium stare czy po 5 latach, w zasadzie nieaktualność w pewnym stopniu tego obecnego Studium zasadała się przede wszystkim na kwestii rozwiązań układu komunikacyjnego i na wskaźniku powierzchni biologicznie czynnej dla terenów znajdujących się w strefie kształtowania systemu przyrodniczego. I to był jakby początek badania czy to Studium trzeba zmienić. Podjęto decyzję, że pełną zmianą żeby również łącznie z tym skorygować zasięg terenów chronionych, zasięg terenów



**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

wskazywanych do zabudowy tak, że przyszłe plany będą zapewne wyglądać inaczej, niemniej na dziś Studium z 2003 r. jest dokumentem obowiązującym uchwalonym przez Radę Miasta Krakowa, innej uchwały na razie nie podjęto. Nie jest tak, że opieranie się w tej chwili na Studium obowiązującym, natomiast jeżeli Studium nowe wprowadzi szerszy zasięg terenów pod zabudowę to na podstawie, ten plan może być uchwalony, a jak będzie nowe Studium może zostać wprowadzona korekta czy to fragmentaryczna albo w ogóle podjęta zmiana planu. Brak planu z kolei też jest przeszkodą bo zapewnienie obsługi komunikacyjnej, plan niezależnie od tego czy ta droga będzie wybudowana za rok czy za 10 lat, ale daje podstawę do tego żeby w trybie wykupiwszy od właściciela tę część, która jest na drogę, ja nie mówię o tym szerokim pasie, mówię w tej chwili o obsłudze komunikacyjnej obszaru, wykupiwszy od właściciela można zabezpieczyć na przyszłość wybudowanie tej drogi żeby ktoś na środku tej drogi się nie wybudował jak to się już nam zdarzyło w kilku miejscach, w kilkudziesięciu. Proszę bardzo.

**Mówca**

Ja tutaj nie mogą się zgodzić z panem projektantem odnośnie komunikacji na tym terenie bo jak pan zauważył, nie wiem czy pan był w tym terenie to tak jak pan powiedział, że droga Dożynkowa to jest lokalna, z panem się nie zgodzę, jest to w tej chwili droga międzynarodowa o natężeniu ruchu bardzo dużym ponieważ korki tworzą się aż po szpital. Natomiast droga Witkowska jest ona momentami 3 m i to może być jako droga lokalna, ale pragnę zaznaczyć, że na tym terenie trzeba by poszukać jakiegoś rozwiązania gdzie nie blokowałyby się ta droga jedyna Dożynkowa, która jest możliwa do wyjazdu przez pojazdy jadące od Warszawy z Gminy Zielonki. Pragnę zauważyć, że chyba gmina Zielonki się bardzo rozbudowuje, korzysta z naszej drogi lokalnej, a tutaj jest możliwość wrzucenia na ten plan nawet połączenia drogi Dożynkowej z ulicą Górnickiego. Dziękuję.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

To myślę, że merytorycznie projektant odpowie. Natomiast chciałem powiedzieć, proszę zwrócić uwagę tu jest fragment wyrysu ze Studium, tego Studium obowiązującego jest przewidziana w niedalekim sąsiedztwie droga zbiorcza, która przejmie funkcje tego ruchu, który na dziś jest prowadzony ulicą Dożynkową tak, że ona będzie miała taką rolę w przyszłości, parametry projektowanej w liniach rozgraniczających ulicy Dożynkowej nie umożliwiają z punktu widzenia formalnego ustanowienia tam statutu tak jak pan mówi drogi międzynarodowej czyli drogi krajowej albo przynajmniej głównej, natomiast tego rodzaju drogę o klasie drogi zbiorczej mamy po stronie wschodniej tego obszaru i mamy kolejną 29 Listopada tak, że ten obszar planu akurat w sensie formalnym i rozwiązań drogowych dróg publicznych nie jest obciążony jakimiś drogami zbiorczymi.

**Pan Andrzej Magdziak**

Ja jeszcze dodam, że proszę popatrzeć jeżeli będzie zrealizowana kiedyś, miejmy nadzieję, że będzie obwodnica północna to ona nie dopuści tego ruchu na Dożynkową, po prostu przejmie ruch tranzytowy i nie dopuści tego ruchu. Druga sprawa, Studium pokazuje tutaj drogą zbiorczą nowoprojektowaną, która przez Górkę z 29 Listopada przez Górkę Narodową dołem poniżej Witkowic przeprowadzi ruch zbiorczy czyli Dożynkowa będzie zdecydowanie odciążona. Jeżeli chodzi o sprawę samej ulicy Dożynkowej to raz, że w tej chwili są korki owszem, ale przyjmujemy, że tych korków nie będzie i jeżeli byśmy chcieli zwiększyć klasę tej drogi, zmienić klasę na wyższą to byśmy mieli problem bo musielibyśmy zabierać ludziom działki, tereny wzdłuż drogi, nie chcemy tego robić, poza tym nie jest to potrzebne bo z prognoz i symulacji ruchu wynika, że ta droga jako lokalna jest wystarczająca po

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

wprowadzeniu i zaprojektowaniu nowych dróg zbiorczych w tym terenie i po wprowadzeniu drogi północnej obwodnicy, która nie dopuści stamtąd ruchu i przejmie dużą część ruchu, który w tej chwili się odbywa na Dożynkowej. Drogi serwisowe – one będą w tym pasie wzdłuż tej drogi dostępne z tego terenu i z tego terenu. Natomiast przekroczenie tej drogi będzie w ciągu ulicy Dożynkowej też drogami zbiorczymi, też drogami serwisowymi, przekroczenie bezkolizyjne. Ta droga serwisowa będzie zrobiona wzdłuż Dożynkowej, dodatkowa droga do przejazdu i ta będzie w granicach terenu już objętego, to musi być, to jest obowiązek.

**Mówca**

Jeszcze mam dwa pytania w imieniu mieszkańców ulicy Witkowickiej i pośrednio właścicieli działek przy ulicy Okulistów, w kontekście Studium przestrzennego zagospodarowania, jak pamiętam to Studium, które było poprzednio uchwalone i to, które aktualnie obowiązuje również w tym terenie przy Górcie Narodowej nie zezwalało na zabudowę. W wyniku działań mieszkańców udało się przekwalifikować, to dokładnie było 5 lat temu ten teren, który również Studium nie przewidywało pod zabudowę jednorodziną. Pierwsze pytanie brzmi co stoi na przeszkodzie, jakie względy merytoryczne żeby w ciągu zabudowy, która istnieje po drugiej stronie drogi w nawiązaniu do planu Górka Narodowa Zachód przekwalifikować te tereny tutaj na tereny budowlane. Ja rozumiem, że spadek terenu jest zbyt duży, ale przy dzisiejszej technice budowy nie stanowi to większego problemu, aby w tym terenie można było wybudować, oczywiście przy założeniu domy jednorodzinne wolnostojące. Drugie pytanie tutaj panie były zainteresowane tym terenem, nasze pytanie brzmi czy Studium przestrzenne rzeczywiście taki ząb wycina, co stoi na przeszkodzie, proszę zobaczyć jak ładnie by to architektonicznie wyglądało, gdyby przedłużyć w linii tej drogi właśnie tutaj, my mieszkańcy byśmy sobie wspaniale do tego szanca dojeżdżali, tutaj mogłaby powstać strefa rekreacji, parking mógłby powstać i tutaj te działki byłyby również działkami budowlanymi. Wycięcie takiego zębu tutaj wydaje nam się sztuczne i mało merytorycznie uzasadnione.

**Pan Andrzej Magdziak**

Proszę podejść, proszę popatrzeć jak to Studium pokazuje, ten teren, o którym pan mówił on jest w Studium wyznaczony pod zabudowę MN i plan jest już wykonany, uchwalony, obowiązujący z zabudową w tym terenie. Po pierwsze sprawy widokowe, po drugie Studium, po trzecie tereny osuwiskowe, tu są wyznaczone osuwiska, ale sytuacja jest groźna na całym obszarze i nie ma takiego odważnego, który by wyznaczył tu tereny mieszkaniowe bo w momencie, kiedy budynki zjadą będzie go ścigał prokurator, jeżeli o mnie chodzi to ja nigdy nie zaryzykuję wyznaczając tu tereny. Studium wyznacza właśnie te tereny mieszkaniowe.

**Mówca**

Rzecz dotyczy tego obszaru, który jest w tym momencie przeznaczony pod zabudowę, a jest to zlewnia nieczystości z tej oczyszczalni ścieków z Górki Narodowej i jakoś pana kolegom lat temu kilka nie przeszkadzało nakazać właścicielom działek – budujcie sobie na terenie bagiennym, a tu gdzie macie sucho, widokowo i pięknie, wszyscy właściciele zgłosili uwagi, które wnosiliśmy w roku ubiegłym, wszyscy dostali odmowę, budujcie na terenie ścieków, nie budujcie tutaj, jaki jest sens w tym, udało się tutaj zmusić właścicieli to tego by budowali wzdłuż ulicy Witkowickiej, natomiast tu gdzie jest gęsta dość zabudowa po drugiej stronie nie wolno bo chronimy krajobraz, bo osuwiska, tu gdzie możemy się utopić to nikogo nie interesuje, natomiast jeżeli chodzi o osuwiska to wszyscy są zainteresowani.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Andrzej Magdziak**

Tu też są osuwiska, tu gdzie jest zabudowa dopuszczona i sytuacja jest taka, że ktoś zaryzykował, a ja nie zaryzykuję, właściciele nie będzie ścigał prokurator tylko projektanta.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Myślę, że, proszę pana zainteresowani właściciele mogą złożyć uwagi do planu, Prezydent rozpatrzy, natomiast proszę państwa państwa dyskusja nie będzie zarejestrowana, jeżeli jakieś wypowiedzi państwo chcecie wygłosić to proszę do mikrofonu. Rzeczywiście to jest tak, są tereny bagienne, są tereny podmokłe, są tereny wyżej położone, niżej położone natomiast to nie jest jedyne przesądzenie, że terenu bagienno czy nawet zagrożonego okresowym zalewaniem wodami nie można osuszyć, nie można przeznaczyć pod zabudowę, nie można zmeliorować. Natomiast wracam do tej zgodności ze Studium, takie są fakty z punktu widzenia prawnego, takie są realia żeby ten plan zrobić prawidłowo, nie mieć kwestionowanego przez uzgadniające organy i później przez Wojewodę, w ostateczności Rada Miasta Krakowa uchwalając plan stwierdza jego zgodność ze Studium i stopień tej zgodności albo będzie się mieścił w granicach ryzyka czyli tolerancji, że jeżeli działka przylega do drogi, a tylko  $\frac{3}{4}$  jej obszaru jak to jest nieduża działka, może być zabudowana to tą  $\frac{1}{4}$  można uzupełnić i to jest pewien stopień korekty, który na logikę może być dopuszczony. Natomiast przeskakiwanie z zabudową na drugą stronę drogi to już jest zupełnie inna kwestia bo droga, która jest w dodatku jest elementem identyfikowalnym w przestrzeni, to nie jest tak, że ta droga jest nieokreśloną granicą terenów do zabudowy. Jeżeli przejdziemy z tą zabudową na drugą stronę tak jak tutaj jest to proponowane to wówczas na pewno tę niezgodność ze Studium można dość łatwo wychwycić, wskazać i ewentualnie kwestionować, mówię to państwu dlatego, że już ostatnio dwa rozstrzygnięcia nadzorcze Wojewody, choć tego wcześniej nie robił, ale dość mocno zaingerowały w uchwałę Rady w zakresie właśnie zarzucenia niezgodności ze Studium. Czyli tutaj można się lekko poruszać korygując pewne granice, można wprowadzić inne regulacje, inne parametry w wyniku rozpatrzenia uwag jeżeli to nie będzie wymagało istotnej zmiany reguł gry bo proszę wziąć pod uwagę, że wiele osób i teraz i w kilkadziesiąt jeszcze dni będzie się mogło zapoznać z projektem planu i każdy ten projekt planu będzie widział takim jakim jest więc nie można na dziś powiedzieć wiążąco, że coś będzie zmienione. Państwo złożą uwagi i uwagi będą rozpatrywane, w jakim stopniu będą mogły być uwzględnione rozstrzygnie to Prezydent, a później uchwała o uchwaleniu planu jest kierowana do Rady Miasta Krakowa i przekazywana wraz z informacją o uwagach nieuwzględnionych, Rada Miasta Krakowa uchwalając plan ma prawo sposób rozpatrzenia tych uwag korygować, korygować, ale oczywiście z odpowiednimi skutkami to znaczy skutkami, które mogą spowodować ponowienie pewnych czynności procedury planistycznej. Tak, że wprowadzenie uwag w wyniku rozpatrzenia państwa, wprowadzenie zmian w wyniku rozpatrzenia państwa uwag może też prowadzić do takiej sytuacji, ale to jest kwestia jakie te uwagi będą, to po prostu zobaczymy jak je państwo złożą.

**Pan Andrzej Magdziak**

Ja jeszcze chciałem wyjaśnić bo słyszałem pani mówiła, że już złożyliście państwo, ale to do Studium, to trzeba do tego planu złożyć, tamto nie działa do tego planu.

**Głosy z sali.**

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

To jest zupełnie odrębna procedura. Jak mówię mamy w tym momencie plan sporządzany, projekt planu sporządzany w zgodności z obecnie obowiązującym Studium. Jeśli nawet państwa wnioski a o ile wiem to jeszcze rozpatrzenie wniosków do Studium nie zostało całkowicie zakończone, ale nie ma jeszcze zarządzenia, skończył się termin składania, natomiast zarządzenia nie ma w sprawie rozpatrzenia wniosków do Studium czyli musimy tu wyraźnie rozdzielić procedury, na dziś obowiązują nas to Studium jakie zostało uchwalone w 2003 roku, złożenie uwagi do Studium nie uzasadnia możliwości takiej zmiany w projekcie tego planu aby była niezgodna z obecnym Studium. Są ambitne plany Pana Prezydenta aby Studium kierować do uchwalenia z końcem tego roku, myślę, że dyskusja nad Studium będzie znacznie dłuższa niż można to przewidzieć w związku z tym być może, że nie będzie to tak termin łatwy do zrealizowania. Sprawa przeznaczenia nieruchomości na jakieś inne cele, zresztą jak państwo widzą zmienia się rynek, zmieniają się uwarunkowania i w tej skali trzeba założyć, że jeżeli jakieś zmiany to nie w tym planie, ale w przyszłości na podstawie Studium będą możliwe to być może, że w jakimś czasie będą mogły być realizowane.

**Mówczyni**

Chodzi mi głównie o działki przy ulicy Koralowej, które w poprzednim planie były jako zielony kwartał, w tym momencie również są tak zaplanowane, jaka jest szansa, że w tym kolejnym planowanym Studium żeby one się zmieniły i mogły zostać przeznaczone pod zabudowę.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Nie odpowiemy na to pytanie, jak Studium będzie przygotowane, Rada Miasta go uchwali to będziemy mogli mówić o tym. Trzeba tej procedury doczekać.

**Mówca**

Chciałem spytać co przemawia za tym żeby na terenach miejskich utrzymywać na siłę tereny rolnicze, jak pan widzi jest projektowana droga, nie wiadomo jaka ona będzie, o jakim znaczeniu i przy tej drodze uprawiać marchewkę czy nowalijki to chyba jest bezsens, zresztą przy każdej drodze jaka tylko istnieje i właśnie co przemawia za tym żeby taki duży teren utrzymywać rolniczy, w stronę Zielonek sam pan projektant powiedział, że mają powstawać osiedla, domy jednorodzinne, ale jeżeli się plan uchwali to potem architektura daje odmowy ponieważ jest zatwierdzony plan i to nie jest tak jak pan mówi, że potem można sobie przekształcać.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Czy można pana poprosić żeby pan wskazał te tereny, które są własnością gminy, a przeznaczone są na cele rolnicze.

**Mówca**

Nie o własność gminy mi chodzi tylko o tereny prywatne bo to są, własność gminy to ja rozumiem, może się nie zrozumieliśmy, ale tereny prywatne, które są zaznaczone na tym projekcie tej mapy tego przyszłego planu jako tereny rolnicze. I naprawdę ja jakby to widział, że ktoś uprawia przy tym nowalijki i potem przynosi i sprzedaje /.../

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Uprawy rolnicze to mogą być również uprawy ogrodnicze, rolnicze tzw. przemysłowe, a lepiej by było przy tej drodze zabudowę umieścić.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Mówca**

Ja myślałem, że projektanci pójdą w ten sposób jak np. w Niepołomicach pomyślano, że stworzą strefę zabudowy pod zakłady tylko tam powstają zakłady duże i jak wiemy to z Krakowa powychodziły zakłady, a można by pomyśleć o jakimś lekkim przemyśle, który by się przy tej drodze zlokalizował.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Proszę złożyć uwagę i zaproponować jaki to powinien być pana zdaniem przemysł, który mieszkańcom i sąsiadom i użytkownikom tym, którzy chcą użytkować rolniczo nie będzie przeszkadzał, proszę złożyć. Planowanie przestrzenne to nie jest radosna twórczość i fantazja projektanta, który mówi tak, zakład lotniczy bym tam umieścił, ale przeznaczenie pod wytwórczość, pod przemysł to jest przeznaczeniem pod zainwestowanie. Proszę spojrzeć jeszcze raz na rysunek Studium, wyjaśnialiśmy to, że nie można takiego przeznaczenia tam przewidzieć bo tam zainwestowanie z wyjątkiem przebiegu trasy drogowej przeznaczenia w Studium nie ma. Nie mamy wpływu na kształt Studium w tym momencie i proszę zrozumieć, że ja nie polemizuję z państwem jako przeciwnikami tylko staram się/.../

**Mówca**

Nawiązując od tego co pan powiedział to argument, że pod coś był zaplanowany teren np. 40 lat temu nie jest w kontekście faktów żadnym argumentem. Decyzje ówczesnych władz nie brały pod uwagę interesów mieszkańców dlatego liczne ówczesne rezerwacje przestały obowiązywać po wprowadzeniu demokracji. Np. od 40 lat był rezerwowany teren pod Trasę Łągiewnicką gdzie są bardzo duże korki, w obecnym projekcie Studium nie ma Trasy Łągiewnickiej, wiadomo, że tzw. północna obwodnica Krakowa ma przebiegać nie tylko przez Witkowice, ale między innymi przez Tonie. W 2007 roku ogłosił Pan Prezydent przystąpienie do sporządzenia planu na terenie Toń, a potem Witkowic, następnie Pan Prezydent ogłosił wstrzymanie już podjętych prac dla Toń, oba plany powinny być ściśle skorelowane inaczej jest to wyrzucanie w błoto społecznych pieniędzy. Jakie były przyczyny wstrzymania planu dla Toń i kontynuacji dla Witkowic mimo moich pisemnych sugestii aby to powstrzymać dalej to jest tylko dla Witkowic. Następnie obwodnica narysowana na projekcie planu dla Witkowic przecina w poprzek jedyną drogę dojazdową gminną 201, może ja pokażę bo ona mnie interesuje /.../ Do wielu działek w tym i mojej działki 80 w odpowiedzi na moje wnioski do planu zapewniał Pan Prezydent w 2007 r., że w planie będzie zaprojektowany system dróg dojazdowych do działek wokół obwodnicy. Zapewnienie Pana Prezydenta załączam, mam zresztą tutaj wpisane gdzie pisze w załączniku, że ten system dróg dojazdowych będzie i pisze dokładnie tak, przebieg drogi KTA pozostaje zgodnie z lokalizacją w Studium. Równocześnie wyjaśnia się, że w związku z planowanym przebiegiem drogi KTA zostaną poprowadzone drogi zbiorcze obsługujące teren po jej obu stronach.

W związku z tym wszystkie działki położone wzdłuż drogi będą obsługiwane komunikacyjnie z dostępem do podstawowego układu komunikacji miejskiej, ale nie ma ich narysowanych, a my już nic nie wierzymy, jeśli coś nie jest narysowane to w każdej chwili można powiedzieć – tego nie ma i już, jeśli plan był narysowany, my chcemy widzieć jak ten dojazd będziemy mieć zwłaszcza, że mam 40 m od drogi tej, która jest planowana w najkrótszym punkcie, ja będę fruwać do mojej działki. Wniosłam w 2007 r. o przekształcenie mojej działki na budowlaną lub usługową, żeby chociaż taki status miała, moja działka znalazła się w całości w strefie zagrożenia. W związku z tym nie jest możliwa, nawet byłoby sprzeczne z prawem rolnicze wykorzystywanie takiej działki o czym już była mowa. Dlaczego dyskusja nad planem jest w dwa dni po wyłożeniu, tego jeszcze nigdy w Krakowie nie było, to nieprawda, że chodzi o to żeby dyskutować, chodzi o to żeby jak najmniej ludzi się dowiedziało, żeby

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

nikt nie mógł przyjść. Pan mówi składać wnioski, gdyby była na końcu ludzie złożyliby wnioski, Państwo by rozpatrzyli, mogli by nam państwo konkretnie już odpowiadać na pytania. Marszałek Województwa, zapomniałam powiedzieć co powiedziała pani, która o drogach mówiła, Pani Antoniuk, tymczasem Pani Antoniuk z Biura Planowania Przestrzennego w Krakowie kilka tygodni temu powiedziała mi, że działki są rolne i gmina nie ma obowiązku urządzać dróg dojazdowych. To raz Prezydent mówi tak, a tu pani mówi tak. Dlatego mówię jeśli nie narysowane, nie uwierzemy. Marszałek Województwa zapowiedział w piśmie, że na jesieni odbędzie się konsultacja społeczna z mieszkańcami Witkowic, Toń, Doliny Prądnika itd. w sprawie przebiegu północnej obwodnicy Krakowa. Na czym pana zdaniem mogłaby polegać ta konsultacja jeśli już teraz był ustalony przebieg obwodnicy zupełnie arbitralnie przez urzędników. W tym kontekście potwierdza się jeszcze raz bezsens prac nad planem dla Witkowic po rezygnacji z planu dla Toń. I jeszcze jedno, dlatego skoro wójt gminy Zielonki jest przeciwny tej trasie dlatego nie bierze się pod uwagę, powinien być także z nami bo dotyczy to Witkowic. Dziękuję.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

No więc połączmy te dwa wątki, Tonie wstrzymany, zrozumiałem, że pani pyta dlaczego plan dla Toń został wstrzymany, a ten nie. Dla Toń gdzie w ogóle nie było terenów zabudowy mieszkaniowej, praktycznie w ogóle w obszarze planu w stosunku do takiego ogólnego poglądu wyrażonego przez mieszkańców po spotkaniu została podjęta decyzja o wstrzymaniu bo w niektórych tam miejscach stwierdzono rzeczywiście, że pewne ograniczenia nie są aktualne. Dodatkowo o zawieszenie prac nad planem było wnioskowane przez Radnych Miasta Krakowa w Komisji Planowania Przestrzennego. Prezydent przychylił się do tego wniosku, wstrzymał te prace i plan dla Toń nie jest sporządzany. Tutaj sytuacja jest inna, tutaj jest teren pod zabudowę, jest kwestia poszerzenia tej zabudowy i została poszerzona tak jak to jest w Studium i myślę, że to jest /.../, ale to jest połączone, ona nadal obowiązuje bo ona jest określona w Studium uwarunkowań, a z kolei jeżeli planu nie będzie to można decyzją dzisiaj ze spec ustawy tzw. drogowej wydać decyzję o realizacji tego odcinka drogi, który by nie był objęty planem. Droga gminna i drogi zbiorcze, sądzę, że w tej odpowiedzi była mowa o drogach serwisowych tzw. czyli tych zbiorczych, które będą realizowane w ramach pasa wyznaczonego dla obwodnicy, tego nie można narysować bo to nie jest projekt techniczny, nie wolno narysować rzeczy, które będą rozwiązywane w trybie realizacyjnym, natomiast należy zagwarantować taki pas terenu, który jest na to wystarczający i tak to zrobiono. Na budowlane lub budowlano usługowe to przeznaczenie, które pani wnioskowała, argument i odpowiedź jest taka, mówimy tu o zgodności ze Studium więc to jest odpowiedź, która była wcześniej udzielona. Dlatego dwa dni od początku wyłożenia już jest dyskusja publiczna. Ustawodawca nie określił czy w pierwszym dniu czy w ostatnim, bywało różnie, było 3 dni, było 7 dni, proszę popatrzeć w prasie na ogłoszenia ile planów jest w trakcie wyłożenia, my musimy zapewnić państwu, nie zrobimy jednej dyskusji publicznej dla 6 planów z mieszkańcami kilku osiedli dlatego infrastruktura obsługowa i możliwość udzielenia państwu informacji w Biurze Planowania Przestrzennego powoduje to, że trzeba razem połączyć możliwość okresu wyłożenia i zorganizowania dyskusji publicznej w jakimś momencie tego okresu wyłożenia. Co w tym momencie ogranicza to, że ta dyskusja publiczna jest dzisiaj, państwo tym bardziej macie więcej czasu na złożenie uwag od dzisiaj. Marszałek Województwa uzgadniał projekt planu/.../ w obszarze planu Dolina Prądnika z jednej strony, z drugiej strony Pak Rieczny, Marszałek Województwa został zapytany przy okazji projektu Dolina Prądnika, że jeżeli się proponuje w dyskusji z wójtem uzgodnienie Marszałka do tego planu jest aktualne i taka była odpowiedź. Natomiast to o czym pani mówi dotyczy korekt przebiegu tej drogi w ramach tego pasa wyznaczonego w planie. Być może, że ten plan

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

zostanie tak uchwalony, ta rezerwa tutaj taka będzie, która państwu nic nie ograniczy w sensie tego czy to użytkowanie rolnicze, naprawdę jest alternatywne rolnictwo i np. w Krakowie w części terenów gdzie jest, we wschodniej części Krakowa rzepak i różne rośliny, które służą do przerobu przemysłowego. Wójt gminy Zielonki zaopiniował ten projekt planu również pozytywnie proponując jeszcze przedyskutowanie kwestii uszczegółowienia czy też doprecyzowania przebiegu właśnie tej drogi prawdopodobnie w ramach tego zasięgu terenowego i zaproponował spotkanie żeby to przedyskutować. Państwo będą składać swoje uwagi, w międzyczasie Prezydent zapewne ustali termin, spotka się z przedstawicielami wójta gminy Zielonki i omówi te sprawy. Jeżeli z tego spotkania wyniknie, że można to uściślić albo, że trzeba to skorygować to takie wówczas działania będą podjęte. I to są wszystkie wyjaśnienia.

**Głosy z sali.**

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Przecież ja powiedziałem, że państwa rola nie polega na tym, że państwo będziecie płacić podatki, a potem samochody będą jeździć po tym, przecież państwu przysługuje prawo żądania wykupu i to nawet jeżeli ten projekt będzie uchwalony i obowiązujący to po tym wejściu w życie. Są i tacy, którzy kupują takie tereny bo mówią tu jest rezerwa na drogę, w przeszłości to sprzedam lepiej niż kupiłem dzisiaj. To są takie oczywiście gdybania.

**Głos z sali.**

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Proszę do mikrofonu, nie będzie słycać pani głosu, nie będzie nagrania.

**Głosy z sali.**

**Mówczyni**

Ja mam tylko pytanie, kiedy pan przewiduje wejście w życie tego planu.

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Jeżeli zostanie zakończone rozpatrzenie uwag, które powinno nastąpić w ciągu 21 dni od daty, do kiedy Państwo mogą składać uwagi czyli licząc inaczej od 16 czerwca 21 dni to mamy gdzieś ok. 7 lipca, od 7 lipca po rozpatrzeniu uwag, uwagi zostają uwzględnione w takiej części, która nie powoduje, że trzeba ponawiać wyłożenie planu żeby wszyscy wiedzieli, że w ich sąsiedztwie coś się zmieniło albo że im coś ograniczono dodatkowo wówczas idziemy z projektem planu, chyba jest 5 tygodni edycja do uchwalenia, w ciągu 5 tygodniu autorzy, projektanci przygotowują projekt planu do uchwalenia, my go odbieramy, podlega sprawdzeniu, przygotowaniu i konsultacjom prawnym i w okresie, czyli jeżeli mówimy o okolicach 7 lipca to po pięciu tygodniach czyli koniec sierpnia można przeprowadzić te konsultacje prawne, razem z przygotowaniem ostatecznej edycji pod koniec września do uchwalenia plan przez Radę, Rada rozpatruje plan w dwóch czytaniach, zwykle jest to odległość dwóch tygodni, ale bywa, że 4-ch i po uchwaleniu czyli możemy mówić tutaj o końcu roku, ale szansa jest mniej więcej w tym rejonie i potem Wojewoda 30 dni na stwierdzenie zgodności z prawem, ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym i 30 dni do wejścia w życie od ogłoszenia czyli to mamy praktycznie początek przyszłego roku.

**Głos z sali.**

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU WITKOWICE**

**8 maja 2009 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa**

Podałem te informacje, że wszystkie uwagi, które będą nie uwzględnione są przedstawiane przez Prezydenta Radzie Miasta Krakowa i Rada Miasta Krakowa może zmienić to rozstrzygnięcie oczywiście z kwestią pewnych skutków terminowych z kolei bo jeżeli zostaną zmienione to należy ponowić niektóre czynności, a potem państwu przysługuje skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego na uchwałę podjętą w kwestii w takiej w jakiej państwo by kwestionowali sposób rozpatrzenia, naruszenie swoich interesów prawnych. To, że plan obowiązuje, możliwość składania skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego nie ma ograniczeń terminowych, oczywiście najpierw musi pan złożyć wezwanie do usunięcia naruszenia interesu prawnego, inaczej sąd administracyjny nie przyjmie takiej skargi i to wezwanie w ciągu 30 dni gmina musi odpowiedzieć, jak pana nie satysfakcjonuje odpowiedź składa pan skargę, natomiast, że się ciągną to jest prawda. Jeżeli pan złoży skargę i gmina przegra to gmina ma jeszcze prawo skargi kasacyjnej do Naczelnego Sądu Administracyjnego co powoduje, że cały czas postępowanie jest nie zakończone i plan cały czas w tym okresie obowiązuje, niezależnie czy później zostaną stwierdzone jego wady i pana racje.

Zapraszam wszystkie indywidualne sprawy, wyjaśnienia precyzyjne zapraszamy na wyłożenie tak jak podaliśmy godziny w Biurze Planowania, to jest dyskusja nad projektem planu miejscowego Witkowice, natomiast dyskusji nad Studium jeszcze nie było i nie było jeszcze wyłożenia, to jest odrębna procedura. Ten plan będzie uchwalany na podstawie tego Studium jakie w tej chwili obowiązuje, a Studium, które jest zmieniane ona kiedy będzie uchwalona będzie podstawą dopiero do przyszłych planów. Dziękuję bardzo.

Na tym stenogram zakończono.

Stenogram na podstawie nagrania na kasetach magnetofonowych wykonała:  
Maria Duś